

Р. И. Лаптандер

КАТЕГОРИЯ ОПРЕДЕЛЕННОСТИ/НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ В НЕНЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Работа представлена кафедрой уральских языков и методики их преподавания

Института народов Севера.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор А. П. Володин

Настоящая статья посвящена проблеме определения типологического статуса уральских языков, к числу которых относится и ненецкий. Автор выделил основные способы выражения категории определенности/неопределенности в исследуемом языке.

The article is devoted to the definition problem of the typological status of Ural languages, particularly Nenets. The author points out the most widespread ways of expression of definiteness/indefiniteness in the language under study.

Изучением грамматических средств выражения определенности/неопределенности в уральских языках занимались многие исследователи. Так, в большинстве работ выражение категории определенности/неопределенности рассматривается лишь в связи с анализом субъектного и объектного спряжения, которые в настоящее время еще называются определенным и неопределенным спряжениями. Характерной чертой большинства уральских языков является наличие не двух, а трех главных членов предложения: подлежащего (субъект), прямого дополнения (объект) и сказуемого. Для выражения определенности/неопределенности субъекта и объекта действия привлекаются разные грамматические средства, которые нельзя отождествлять с артиклем, поскольку еще на начальных этапах исследования данный метод показал себя непродуктивным:

а) формы спряжения глагола (в венгерском, мордовском, мансийском, ненецком);

б) падежные формы имени (в финском, ненецком)¹; (наряду с формой спряжения глагола – указательное и неуказательное склонения, в ненецком, пермских и марийских – лично-притяжательные суффиксы);

в) служебные слова (артиклъ) (в венгерском и в зачаточной форме в мансийском языке)².

Термин определенность/неопределенность употребляется как в философии, так и лингвистике терминологии. Следует от-

метить, что философы и лингвисты интерпретируют данное понятие по-разному. Для философов определенность/неопределенность характеризует свойства какого-либо предмета. В то же время лингвисты рассматривают данное понятие как категорию семантики высказывания. Все же в основе определенности/неопределенности лежит логическая категория. То, о чем говорится, незнакомо, значит, неопределенное, либо знакомо, а значит, определенное. Для того чтобы эти предметы и явления приобретали значение определенности, используются те средства и способы, которые существуют в языке, а именно: присоединение к словам тех или иных показателей определенности и неопределенности. В ненецком языке нет грамматической категории типа европейского артикля, специально предназначенного для выражения определенности/неопределенности, поэтому эта семантика передается другими средствами.

Рассмотрим ненецкие предложения со структурной схемой:

$$N^S_{Nom} \quad N^{Obj}_{Acc/Nom/POSS} \quad V_{Subj/Obj}$$

Для выражения категории определенности/неопределенности привлекаются следующие средства: 1) лексические; 2) морфологические (именными и глагольными категориями – это особенность уральских языков, так как посессивность распространена в разных языках мира, а вот субъектное и объектное спряжение не так широко); 3) синтаксические.

1. Лексические средства.

1.1. Дейктики *тыоку/ такы*.

Такы пям' мада''.

такы	пям=м'	мада=''
тот	дерево=ACC/Sg	срубить=IMP/SUBJ/2Sg
'Сруби то дерево.'		

1.2. Имена собственные.

Яля ямбан' Проньм' хатедм'.

яля	ямбан'	Пронь=м'	хате=дм'
день	в течение	Прокопий=ACC/Sg	ждать=SUBJ/1Sg
'Весь день жду Прокопия.'			

1.3. Местоимения: *мань, пыдар, пыда, мани', пыдари', пыди', маня'', пыдара'', пыдара''*.
Пыдар нерня' яд''

Пыдар нерня' яд=""
Ты=NOM/2Sg вперед идти=IMPR=SUBJ/3Sg
'Ты иди вперед!'

1.4. Притяжательные местоимения *мань, пыдар, пыда, мани', пыдари', пыди', маня'', пыдара'', пыдара''*.

Мань мя»ми'.
Мань мя»ми'
я=GEN/Sg дом=NOM/Sg/POSS/1Sg

Это мой дом.

В данном примере только позиция дает значение притяжательности.

1.5. Частицы: *тарця, еһганя*

Тарця сава ненэць тарця серм' серта вунида пирас»/

тарця сава ненэць тарця сер=м' серта
такой=NOM/Sg хороший человек NOM/Sg такой дело=ACC/Sg сделать=CV
вуни=да пирас''
не=NEG/OBJ/Sg/SUBJ/3Sg мочь=SUBJ/3Sg

Этот хороший человек никак не мог совершить это дело.

2. Морфологические средства выражения категории определенности/неопределенности.

2.1. Падежная система.

Объект в форме именительного падежа может восприниматься как неопределенный, в то время как в винительном как определенный.

Книга тола''.

Книга=∅ тола=''.
Книга=NOM/Sg прочитать = IMP/SUBJ/2Sg
'Прочитай (какую-нибудь) книгу'

Книгам' тола''.

Книга=м' тола=''.
Книга=Acc/Sg прочитать = IMP/SUBJ/2Sg
'Прочитай (эту) книгу'

2.2. Оформление определенности/неопределенности объекта зависит от спряжения глагола.

Примеры:

Объект неопределенный

1. *Книгам' толадм'*.
книга=м' тола=дм'
книга=ACC/Sg прочитать=SUBJ/1Sg
'Я прочитал книгу (какую-то).'

2. *Теням'ня"мадамзь*.

тенья=м' ня"ма=дм=сь
лиса=ACC/Sg поймать=SUBJ/1Sg=PAST
'Я поймал лису'.

Объект определенный

1. *Книгам' толав*.
книга=м' тола=в
книга=ACC/Sg прочитать=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg
'Я прочитал книгу (эту).'

2. *Теням'ня"мавасть*.

тенья=м' ня"ма=ва=сь
лиса=ACC/Sg поймать=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg=PAST
'Я поймал лису'.

Таблица 1

Субъективное/объективное спряжение глагола

Субъектное (неопределенное) спряжение			Объектное (определенное) спряжение					
			Sg			Du&PI		
Sg	1	=дм' (=м")	Sg	1	=в	Sg	1	=н
	2	=н		2	=р		2	=д
	3	=∅		3	=да		3	=да
Du	1	=ни'	Du	1	=ми'	Du	1	=ни'
	2	=ди'		2	=ри'		2	=ди'
	3	=хаха', =х=		3	=ди'		3	=ди'
PI	1	=ва"	PI	1	=ва"	PI	1	=на"
	2	=да"		2	=ра"		2	=да"
	3	="		3	=до'		3	=до'

2.3. Определенный объект выражается именем существительным с посессивными суффиксами.

Ханена поһгамда ватась.

ханена=∅ поһга=м=да вата=сь
 охотник=NOM/Sg сеть=ACC/Sg/POSS/3Sg смотреть=SUBJ/3Sg=PAST
 'Охотник проверил свою сеть (indef)'.

Ханена поһгамда ватадась.

ханена=∅ поһга=м=да вата=да=сь
 охотник=NOM/Sg сеть=ACC/Sg/POSS/3Sg смотреть=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg=PAST
 'Охотник проверил свою сеть (def)'.

Категория личностной принадлежности напрямую связана с категорией определенности/неопределенности, данные формы различаются для именительного, родительного и дательного падежей.

Н: Не сидя ҺацэкэҺяуда матлабтаҺаҺаюда.

не=∅ сидя=∅ Һацэкэ=хэю=да матлабта=Һа=Һаю-да.
 Женщина=NOM/Sg два дети=NOM/Du/POSS/3Sg умыть=OBJ/Du/SUBJ/3Sg
 'Женщина умыла обоих своих детей'.

Хадани' лаханако» һули' сава".

Хада=ни' лаханако=» һули' сава=».
 Бабушка=Gen/Sg/Poss/1Sg сказка=NOM/PI очень хороший = OBJ/3PI
 'Бабушкины сказки очень интересные'.

Таблица 2

Определенность/неопределенность объекта

Объект	Объект опр. или неопр.?	Предикат	На какой вопрос отвечает высказывание?
N _{Nom}	неопред.	V _{f Subj}	Что случилось?
N _{Nom}	опред.	V _{f Obj}	Кого/что сделал?
N _{Nom} =POSS	опред.	V _{f Subj}	Кто кого/что сделал?
N _{Nom} =POSS	опред.	V _{f Obj}	Кого/что сделал?
N=ACC	неопред.	V _{f Subj}	Что случилось?
N=ACC	опред.	V _{f Obj}	Кого/что сделал?
N=ACC=POSS	опред.	V _{f Subj}	Кто кого/что сделал?
N=ACC=POSS	опред.	V _{f Obj}	Кого/что сделал?

2.4. Определенность/неопределенность субъекта.

2.4.1. Субъект неопределенный.

Ханена понгамда вата.

ханена=∅ понга=м=да вата
 охотник=NOM/Sg сеть=ACC/Sg/POSS/3Sg смотреть=/SUBJ/3Sg
 ‘Охотник проверил свою сеть’.

2.4.2. Субъект определенный, поскольку, до этого говорилось про субъект действия.

Понгамда ватада.

понга=м=да вата=да
 сеть=ACC/Sg/POSS/3Sg смотреть=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg
 ‘Проверил=он=ее сеть=свою’.

2.4.3. Определенность субъекта действия в фольклорных произведениях может передаваться при помощи присоединения к подлежащему поссессивных суффиксов второго лица единственного числа.

Вэсакор харваханда хая.

Вэсако=р харв=хан=да хая.
 Старик=NOM/Sg/POSS/2Sg листовница=DAT/Sg/POSS/3Sg идти =SUBJ/3Sg.
 ‘Старик пошел к листовнице’

Таблица 3

Определенность/неопределенность субъекта

Субъект	Субъект опр. или неопр.?	Предикат	На какой вопрос отвечает высказывание?
N_{Nom}	Неопред.	V_{f subj}	Что случилось?
N_{Nom}	Неопред.	V_{f obj}	Кому что сделал?
N_{Nom}=POSS	Опред.	V_{f subj}	Кто кому сделал?
N_{Nom}=POSS	Опред.	V_{f obj}	Кому кто что сделал?

3. Порядок слов в предложении.

Пыда падарм’ тю’у мэда.

Пыда=∅ падар=м’ тю’у мэ=да.

Он=Nom/Sg книга=ACC/Sg верх=Loc положить=Obj/Sg/SUBJ/3Sg

‘Он положил книгу наверх’.

$N_{Nom}^{Ag} N_{Nom}^{Pat} A_{Loc} V_{Obj}$

Халямда, хасавар, хано’мю’ мэда

Халя=м=да хасава=р хано’=мю’ мэ=да.

Рыба=Acc/Sg/Poss/3Sg мужчина=GEN/Sg/POSS/2Sg лодка=Gen/Sg=POSTP

положить=Obj/Sg/SUBJ/3Sg

‘Рыбу мужчина положил в лодку’.

$N_{Nom}^{Pat} N_{Nom}^{Ag} N_{POSTP}^{Gen} V_{Obj}$

Ненецкий язык характеризуется строгим порядком слов в предложении SOV, этот порядок может принимать вид OSV, сказуемое будет всегда в конце предложения. Здесь следует обращать внимание на выделение в высказывании «субъекта» и «объекта».

Семантическая структура ненецкого предложения направлена на выделение в высказывании «субъекта» и «объекта», в отражении устройства фрагмента действительности, сообщаемого в высказывании, поскольку структурирование внешнего мира средствами языковой семантики осуществляется согласно зако-

нам языка народа. Язык должен представлять говорящему такие средства организации высказывания, которые отражали бы его индивидуальное видение, его точку зрения на то, что является отправным пунктом сообщения. Здесь имеется в виду не всякое членение предложения, а выделение в его составе темы и ремы. Рассматривая структуру предложения, мы в первую очередь стараемся выделить в нем субъект и предикат, но это членение предложения исходит из выделения в предложении темы и ремы. Поэтому членение и толкование предложения тесно связаны между собой.

Так рассмотрим следующие предложения:

Н: *Пыда ханм' серта.*

Пыда=∅ хан=м' серта

Он нарта Acc/Sg. сделать= Subj/3Sg

Он сделал нарту

$N_{Nom}^{Ag} N_{Acc}^{Pat} V_{Subj}$

Здесь тема, субъект *пыда*, а рема – *ханм' серта*. Предикат в неопределенном спряжении указывает на производителя действия, на которого указывает и логиче-

ское ударение, сам предмет, над которым произвели действия, не столь важен в данном сообщении, его неопределенность очевидна.

Н: *Пыда*

ханм'

сертада.

Пыда

хан=м'

серта=да.

Он=NOM/3Sg

нарта=Acc/Sg

сделать=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg

Он сделал=ее нарту.

$N_{Nom}^{Ag} N_{Acc}^{Pat} V_{Obj}$

Тема/топик здесь будет объект, над которым производят действие, а рема – кто и как производит это действие. Интересно наблюдать, что именно показатель определенного спряжения – *да*, который присоединяется к предикату, маркирует тему выс-

казывания. Субъект, который произвел действие, знаком говорящему и его собеседникам, главное сообщение – это то, что нарта уже сделана им, поэтому возможно, что субъект может быть опущен, поскольку его показатели есть в сказуемом.

Н: Ханм' сертада.
 Хан=м' серта=да.
 Нарта=Acc/Sg сделать=OBJ/Sg/SUBJ/3Sg
 'Нарту сделал=он=ее'.
 $N^{Pat}_{Acc} V_{Obj}$

Ненецкий язык является идеальным для восприятия контекста предложения, поскольку структура языка такова, что в нем просто определить, где находится тема/топик и рема предложения. Следует отметить, что подлежащее всегда является темой предложения. Выбор темы/топика зависит от фокусного внимания, которое определяет, какие кодирующие средства будут соответствовать ему. Если фокусный референт – это агенс, то сказуемое примет форму неопределенного спряжения, поскольку оно является общеинформативным. Когда в фокусе пациенс, то сказуемое окажется в определенном спряжении, так как обозначает частно-информативное сообщение.

Таким образом, мы видим, что язык не является какой-то системой знаний, приобретенных за долгую историю существования народа, а есть лишь система, в которой заключены особенности его поведения

и мышления. Структура ненецкого языка непосредственно зависит от категории определенности/неопределенности, что проходит через весь строй языка и определяет выбор грамматических средств оформления субъекта, объекта и сказуемого предложения.

Список сокращений

∅ – нулевой показатель; **ACC** – винительный падеж; **Ag** – агенс; **Dat** – дательного-направительный падеж; **Du** – двойственное число; **GEN** – родительный падеж; **IMP** – аффикс повелительного наклонения; **Loc** – местно-творительный падеж; **N** – существительное; **NOM** – именительный падеж; **OBJ** – объектное/определенное спряжение; **PAST** – прошедшее время; **Pat** – пациенс; **Pl** – множественное число; **POSS** – лично-притяжательный аффикс; **POSTP** – послелог; **Sg** – единственное число; **SUBJ** – субъектное/неопределенное спряжение; **CV** – глагол.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Грамматика финского языка. М.; Л., 1958. С. 76, 78; Терещенко Н. М. Способы выражения прямого дополнения в ненецком языке в связи с характером объекта. *Congressus internationalis fenno-ugristarum Budapestini*. Budapest, 1963. С. 263.

² Ромбандеева Е. И. К вопросу о противопоставлении определенности и неопределенности в мансийском языке. СФУ II 1966-4. С. 273.